

# EL TELEGRAMA DEL RIF

Diario ageno á la política.-Defensor de los intereses de España en Marruecos

ملية يوم الاثنين 19 رمضان المبارك 1330

AÑO XI      Oficinas y Talleres: Sta. Bárbara, 2      MELILLA Martes 27 de Agosto de 1912      No se devuelven los originales      Núm. 3304

## ESPAÑA EN AFRICA

### LOS ARTICULOS DE "DIARIO UNIVERSAL"

(CONCLUSION)

#### El tratado con Francia

Aunque ni el proyecto de Convenio publicado por M. Gaston Rentier ni las referencias amplias que a lo ya concertado consignaron varios importantes órganos de publicidad extranjera se ajustan estrictamente a la realidad, no puede negarse que, por informaciones á que nuestro Gobierno ha sido en absoluto extraño, se conocen ya las líneas generales del próximo futuro Tratado; pero se ignora la laboriosa gestión de que sintéticamente hemos hablado.

Desde los más remotos tiempos con formas tan diversas que sería difícil sintetizarlas en una expresión concreta, los pueblos bárbaros, inviviles, y aún algunos cultos, vivieron teóricamente sometidos á la tutela de otras naciones. No es fácil encontrar similitud entre ninguna de las manifestaciones históricas de esas tutelas y el protectorado que se trata de implantar en Marruecos; tampoco es fácil compararlo con otros novísimos protectorados.

El protectorado de Marruecos surge después de una convención á la que cooperaron los más grandes y cultos Estados contemporáneos. Y si las determinaciones de la actuación del Protectorado en Marruecos presenta dificultades, no hay que decir cuantas ofrece el destino de las iniciativas y fiscalización de Francia y España en su coexistencia con la soberanía mas ó menos condicionada del Sultán, sobre todo refiriéndose á zonas que no solo por su antigüedad, sino por el carácter nómada de muchos de sus pobladores, implican de la previsión anticipada normas inmutables para dirimir eventuales conflictos. Para quienes estiman que el problema de nuestras relaciones con Francia se limita al reparto del Imperio de Marruecos; para los que no aprecian las condiciones éticas de los pobladores; para los que ignoran los principios fundamentales que inspiraron desde la Conferencia de Madrid hasta el Acta de Algeciras, la política de las grandes Potencias, todo es lano. Importa mucho prevenirse contra tales juicios y educar la opinión para que se habitúe al sereno examen de los hechos que estamos presenciando y de los que surgirán en porvenir no remoto. No se olvide tampoco que la adhesión de las Potencias al Convenio franco-alemán y el texto de ese interesante Tratado, ejercieron sobre las negociaciones españolas inevitable influencia.

Fue, ante todo, preciso definir, lo más concretamente posible, la acción reservada á Francia y España, en diversas zonas del Imperio marroquí, y en sus relaciones con el Sultán, pues tanto ó más aún que el destino territorial, importaba establecer reglas que evitasen complicaciones. Pareció oportuno discutir sobre el régimen, y entonces en labios de políticos franceses y en plumas de periodistas, allende el Pirineo, predominó el concepto del SUBARRIENDO, mientras en España se sostuvo el de la COOPERACION. Al fin, sin que pueda asegurarse que las soluciones concertadas eviten la posibilidad de todo debate interior, se establecieron reglas de conducta, se deslindaron atribuciones, se procediendo con un espíritu de equidad, que constituye la mejor garantía para la práctica leal del Tratado; sin que por ello deba desconocerse ahora, ni olvidarse luego, que es indispensable una intimidad de relaciones, una identificación de propósitos entre Francia y España, para su acción en Marruecos, dando elasticidad al pacto, siempre rígido, redactado por la diplomacia. Los marroquíes han sido bastante hábiles para prodigar halagos á Alemania, cuando se consideraron oprimidos por los franceses, para halagar á estos cuando querían desentenderse de nosotros, y á sus horas también para escurrirse con nuestro amparo; esa misma flexibilidad y volubilidad musulmana reaparecerán en cuanto se insinúe siquiera la menor divergencia entre españoles y franceses.

Los múltiples problemas económicos y financieros á que se ha hecho referencia, estudiados contradictoriamente por peritos franceses de gran competencia y por los españoles que sirvieron con gran inteligencia y plausible celo á la Patria, aparecen al fin resueltos mediante equitativas transacciones. Sin embargo, la opinión hasta ahora casi exclusivamente se fija en la superficie de las zonas de influencia. No logramos todo lo que queríamos ni todo lo que estrictamente nos era debido; pero se fué en las demandas y en las resistencias tan lejos como se pudo ir, evitando un rompimiento ó una situación equivoca, indefinida, preñada de peligros. Acaso en su día se concurra la solución dada al litigio sobre el Uarga y las concesiones á Francia en nuestra zona Sur, aunque se haya buscado, por lo que á Uarga respecta, compensaciones de importancia. Cuando publique su «Libro Rojo» el Gobierno español, cuando se discutan las negociaciones será momento oportuno para justificar los pactos que han de someterse á la ratificación del Parlamento, no sólo atendiendo á los razonamientos de Francia, sino á

opiniones y consejo que llevaban el sello del desinterés y de la cordialidad. Entonces se verá cómo formuladas ciertas aspiraciones sobre toda la zona Sur y sobre Cabo de Agua, por ejemplo, España no desistió á las demandas de Francia.

Recuérdense días en los cuales hombres muy importantes de la política monárquica y republicana, aseguraban que no podríamos continuar en Alcazar y en Larache, y hasta alguno hizo materia de apóstrofes nuestra expulsión.

Otros preguntaban: «Pero Tetán, que representa tantas tradiciones y recuerdos, ¿quedará fuera de la raza española?» Con repetición afirmaron gentes al parecer ariadadas: «No contaremos con Aroila». Cuando por ligereza de correspondencias y prematuros entusiasmos de exaltadismos españoles, se supo con antelación daños que íbamos á Ifni, y surgieron «en Europa» observaciones, tuvimos la prudencia de aplazar la expedición; y se dijo que al hacerlo habíamos renunciado para siempre á Ifni.

Pues bien: Larache, Alcazar, Tetán, Aroila, Ifni, los lugares donde habían puesto á plantar nuestros soldados ó aplazaron la por prudencia; los lugares cuya adscripción al injufo español se consideraba ilusoria, quedara asignados á nuestro derecho. Los estudios de obras públicas, los análisis preparatorios de la obra agronómica, las indispensables adquisiciones de terreno, la denuncia de minas por españoles laboriosos, las relaciones de cordialidad con moros influyentes, que nunca rebasaron el límite de nuestra zona eventual por prudencia y miramiento á Francia, no se han omitido en aquella extensión territorial donde sin obras de violencia, sin acto de despojo ó apariencia indudable á los ojos de España la consagración de su influencia.

No, no es verdad, como tantas veces se afirmó, con ligereza, que toda la acción del Gobierno se limitara á la lucha gloriosa y heroica que, á costa de nobles sacrificios y dando muestras de indomitable valor, realizó nuestro incomparable Ejército. Pero todo ello, no hay que olvidarse en repetirlo, se ejecutó con una mesura, con un respeto á la situación legal en que nos encontramos, á los pactos establecidos, á la lealtad, siempre guardada, que nos permitía cuando nuestra labor reservada sea pública que si se discute nuestro acierto no quede en entredicho nuestra rectitud.

Una abundantísima literatura, que se cifra en centenares de volúmenes, colecciónados por el Gobierno como material de estudios y serios trabajos de sondeo, de exploración, permite asegurar que si en la zona española no está el «vellocino de oro», tampoco hay solos abruptos, tierras infeundas, playas inhospitables ó inaccesibles. Trabajando se puede obtener, se obtendrá de seguro, cuando no pingüe, decorosa y satisfactoria recompensa á los esfuerzos de España. Nada es vano puede olvidar lo que aquellas costas y aquellos montes representan para la integridad de nuestro territorio, como con innumerable eloquencia afirman en mil ocasiones estadistas del partido conservador y hombres ilustres de la antigua democracia española. Para nosotros el de Marruecos es un problema de frontera, no un maro problema colonial, y el proyecto de Tratado mirando al Estrecho y á Canarias en la zona Norte y en la zona Sur responde á ese concepto fundamental, inselminable.

De Tanger nada se puede escribir ni nada definitivo hemos podido recoger de origen gubernamental, ni aun á título oficioso. Enclavado en la zona española, aunque el predominio allí implica grandes, abrumadoras responsabilidades, constituyó la aspiración sustentada tenazmente por nuestro Gobierno. Se ha transparentado con claridad en la prensa extranjera que Francia ó Inglaterra ojalá ojalá en aconsejar, acaso en exigir, la «internacionalización», que suponían victoriosamente contenida en el postulado de un régimen especial, á que asistieron con sus Convenios Francia, España é Inglaterra.

Es más fácil escribir que organizar esa «internacionalización», que implica la coexistencia de un Marruecos grande, tutelado por Francia; otro menor; tutelado por España; y un lugar exento, un pequeño Marruecos que no sea de nadie por ser de todos; sobre su extensión territorial, sobre el sufragio que se repartirá para la constitución del Municipio ya habrá á estas horas resuelto el acuerdo; pero aun queda bastante terreno por desbrozar.

Y ahora esperemos que el Convenio en su casi totalidad asentado, se firme y someta á la ratificación de las Cámaras francesas y de las Cortes españolas. Entonces, obligado á explicitar y solemnemente manifestaciones, el Gobierno hará oír su voz, y los representantes de la Nación dictarán su fallo. Quizá aprovechen entretanto, para estimular al estudio del programa que el Gobierno ha de someter al Parlamento, estos «recuerdos», estos «datos» y estas «impresiones», que deseáramos reflejar con exactitud y esperamos se comenten con imparcialidad.

## INFORMACIÓN ÁRABE

الحرب بين تركيا وإيطاليا

\*\*\*

لا يزال رنين فرطس الكاحل يرن في الأذان ولا تزال فنابل الهدايا تزور الموت بين الجيشين المتحاربين ولا يزال حب أهراق الدماء يزداد ومع كل ذلك فإن اللشاعات وبصد الصلح تزداد يوماً بعد يوم والتلغراف تفيظ اليها هذه اللشاعات ولكن غيرها تكذبها ومن فزوين للحوال يظهر بان لا صحة لذلك وان الحرب على قدم وساق ف وان تركيا لا ترضى بالصلح ما لم تستحسب إيطاليا الأمر الهاسكي الهتصن خم ولاية طرابلس الغرب للدلا كما ان الجرايد الإيطالية الرسمية والتي هي غير رسمية تكذب المغاللات الطوال مينة المتساير التي كلفتها هذه الحرب الهائلة وقد تعدل هذه الكسائر بميراث الملايين وتطلب من حكومتها بان تقدم الى الحرب بقوة وأية ام ترضى بما خسرته وتعدل من متابعة حرب لا نتيجة منها هذه هي حالة الجرايد الإيطالية التي كانت تصور للشعب التصويرات اكيا لية وان الحرب سوف لا تدمر سوكو بضعة أيام وبمسار كيلة من الدرهم واذا لك ترى بان الشعب الايطالي فد

## Entrega de mando

En el cuartel de Taxdir

Ayer mañana hizo entrega del mando del Regimiento Caballería de Taxdir á su nuevo Coronel, D. Miguel de Elizalde, el Teniente Coronel D. R. Iñiguez Harreara, que interinamente lo desempeñaba.

A las diez, el Coronel, que lucía varias condecoraciones y ostentaba la llave de Gentilhombre, llegaba al Cuartel, donde á la puerta le aguardaban todos los Jefes y Oficiales del Cuerpo presentes en la Plaza, teniendo lugar acto seguido la presentación oficial en su despacho por el Teniente Coronel, que dirigiéndose al Sr. Elizalde, dijo: «Mi coronel: Los Jefes y Oficiales del Regimiento, tienen el honor de presentarse á V. S. y expresarle su satisfacción por venir nuevamente á mandarnos.

De todos es V. S. conocido como «conocido» somos todos de V. S. y el efecto, consideración y respeto que supimos guardar á nuestro antiguo Teniente Coronel, tendrá desde hoy una confirmación en nuestro primer Jefe.

Venis á regir los destinos de un Regimiento de reconocida y brillante historia militar á la que habéis contribuido y desde este momento estáis obligado á continuar desde puesto más elevado con el amor y cariño de lo que es propio y á todos analice; que sus reconocidos prestigios, dotes de mando y acertadas disposiciones, le hagan acreedor á igual recompensa que sus antecesores y no dude que sus subordinados cumplimentados respetuosamente cooperarán gustosos ahora, siempre y en cuantas ocasiones se presenten, para dar al Arma un nuevo General.»

فصب على حكومته وهو يطلب الافدام الى الصلح كيف كانت الشروط حبا بحسن دما العباد ورفقة بالصلح التجار ية وقد يتتبع من ذلك بان اشاعات الصلح قد تسيحها الجرايد الإيطالية كما ان دولة إيطاليا هي التي كانت هي السابف فد طلبت من اهليتها التدد اخذ في كجب المعاداة ومع كل ذلك بان الاخبار الخبيرة فيبذنا موضوع بعض الدوافع بين الجيشين ولكن اللبا التي تاتي من مصادر رومية ام احدى مدن إيطاليا بانها تذكر بان النصر كان حليبي مساكم وما التي تاتي من المصادر العثمانية بانها تعاكس تلك وعلى كل الحوال بان الفقه بالثانية اذ ان الهما در الإيطالية عودتنا الى ذلك في حرها مع الحيشة والتي كانت فيها ذات الصيغة الخاسرة وإما جرايد بافي الدرد بكل منها تتبع أهواها واكثرها يمدح با استعداد وشجاعة الجيش العثماني وقد فرانا اميراً مغالة باحدى وأهم الجرايد الألمانية ذكرت فيها لمراسلها في ساحة القتال حالة الجيشين المتحاربين وعدم تقدم الإيطاليان اذ انهم حتى الان لا يملكون سوى مسابة فنابل مدايح اللطول وان تقدمهم الى اللام سيكون ولا طميرا ومن قريب ناني بترجة المغالة والسلام

## DE SOCIEDAD

De regreso de la Península, en donde ha pasado una corta temporada, ayer mañana en el vapor «A. Lázaro», llegó á nuestra Plaza, el oficial segundo de Intendencia D. Emilio Ellices, acompañado de su bella esposa. Sean bienvenidos.

Para Málaga, Alora y Granada, marchó ayer en el vapor correo, el Presidente del Casino Español de esta Plaza, nuestro distinguido compañero en la Prensa, Don Jaime Tar y Mary.

Después de haber pasado breves días en la vecina capital de Málaga ayer regresaron á nuestra plaza en el vapor correo «A. Lázaro» nuestros distinguidos amigos don Arturo Llopis, oficial de telégrafos y don Rafael Trianez, oficial de Correos, ambos con destino en nuestra población. Sean bienvenidos.

## Odón de Buen

Terminados por ahora los estudios que en nuestras aguas ha venido haciendo el sabio biólogo marítimo, catedrático de la Universidad Central, don Odón de Buen, hoy regresa á la Península abordo del vapor correo «Barceló».

El ilustre hombre de ciencia, marcha á las Baleares, en donde se encuentra la central del Instituto de Biología marítima que dirige. De allí se dirigirá á San Sebastian, en donde ha de dar una conferencia oceanográfica en el mes de Septiembre.

En los primeros días de Diciembre saldrá de Madrid dirigiendo un grupo de estudiantes de su clase de Mineralogía y botánica, que marchan al Principado de Mónaco en donde serán recibidos oficialmente por el Príncipe de aquel Estado.

A fines de curso hará también con sus alumnos, un viaje á Portugal.

En las vacaciones escolares de 1913, volverá á visitarnos, para continuar sus brillantes estudios sobre el litoral de nuestro Norte de Africa.

Enviamos al señor de Buen un cariñoso adiós de despedida, esperando para breve plazo, como decimos mas arriba, volverlo á saludar en esta ciudad.

## La sepultura de la Segunda Caseta

Ha llegado á nuestro conocimiento, que el paso que existe para llegar desde la playa al Mausoleo levantado en Mar Chica, que guarda los restos de un puñado de héroes de la Campaña de 1909, es utilizado por pescadores moros y cristianos como muelle.

Algunos llegan hasta amarrar sus barcos en las cruces de cemento armado que coronan las pilastras del monumento.

LLamamos sobre esto la atención de nuestras autoridades, para que impongan fuerte castigo á quienes tratan con tan poco respeto las sepulturas de nuestros heroicos soldados.

## Oposiciones suspendidas

En la mañana de ayer debían haber dado principio los ejercicios de oposición para cubrir las plazas de directores de las nuevas escuelas de primera enseñanza, creadas por la Junta de Arbitrios.

A la hora señalada acudieron los señores que habían de constituir el Tribunal bajo la presidencia del general Ramos.

Antes de comenzar el acto fué presentado un escrito que firmaban todos los opositores, en el que se hacía la respetuosa súplica de que se aplazase la celebración de los ejercicios.

Como la petición estaba hecha por todos los interesados, se accedió á ella y en su consecuencia, las oposiciones tendrán lugar el 10 del mes de Septiembre próximo.

## JUEGOS FLORALES

Se han recibido los siguientes trabajos: Número 72.—Lema: «Alfonso XIII»; para el tema noveno. Número 73.—Lema: «Ayes del alma»; para el tema primero. Número 74.—Lema: «De mi vida»; para el tema noveno. Número 75.—Lema: «El deseo de llegar»; para el tema primero. Número 76.—Lema: «Sofriendo»; para el tema noveno. Número 77.—Lema: «Emmanuel»; para el tema primero. Número 78.—Lema: «Zedant arma togæ»; para el tema séptimo. Número 79.—Lema: «Ficciones y realidad»; para el tema primero. Número 80.—Lema: «Reina y madre»; para el tema primero. Número 81.—Lema: «Chemita»; para el tema primero. Número 82.—Lema: «Alhambra»; para el tema noveno. Número 83.—Lema: «Canto»; para el tema primero. Número 84.—Lema: «Moriturus te salutant»; para el tema cuarto. Número 85.—Lema: «Leo»; para el tema cuarto.

Para los premios extraordinarios, se han recibido instancias de Eusebio Tobalosa Fuentes y Juan Pérez Martín, y una carta de varios vecinos proponiendo á Miguel López Pozo.

## Dres. Roncal y Bonet

ESPECIALISTAS EN GARGANTA, NARIZ Y OÍDO Conde del Serrallo, 10, pral. deha. frente á la casa de Parisian. 59

## D. Carlos de Lara

En el Hospital del Zoo, falleció ayer, víctima de penosa enfermedad, contratada en el cumplimiento de su deber, el joven y entusiasta oficial tercero del Cuerpo de Intendencia don Carlos de Lara, hijo de nuestro antiguo y querido colaborador y amigo, el Interventor de Distrito, de guarnición en Sevilla, don José.

Cuando parecia conjurada la crisis, el infortunado oficial sufrió una recaída, que le ha llevado al sepulcro en pocas horas.

La muerte del Sr. Lara ha producido penosa impresión en Melilla, en donde gozaba de generales simpatías.

A las cinco de la tarde, tuvo lugar la conducción del cadáver al Cementerio de la Purísima Concepción, con asistencia de numerosos compañeros y amigos del finado.

Presidió el duelo, el Intendente General Excmo. Sr. D. Juan Nepomuceno Gutiérrez.

Nos asociamos al profundo pesar que embarga á la distinguida familia doliente, á la que enviamos la expresión de nuestro más sentido pésame.

## El zoco del Tinain

Muy animado estuvo ayer el zoco del Tinain de Tlat, en la Kabila de Beni Sidel, único mercado indígena que se celebra en nuestra zona los lunes.

Acudieron muchos más vendedores que en la semana anterior, por haberse ya corrido, por todo el campo, la noticia de que había pasado á celebrarse los lunes.

Hubo más abundante presentación de ganadería que en los del Had últimos. La cebada continúa á precio muy alto, y más aun la paja, por haber crecido este año muy poco los tallos, á causa de la escasez de agua.

Las noticias que se reciben del campo fronterizo, acausan absoluta tranquilidad en la zona del S. E. de Guelala, quedando aun en el S. O. (kabilas de M'Alza y Beni-Said) un grupo de merodeadores, que traen ahorrada la comarca.

Aun en la izquierda del Kert, cometen sus fechosas estos bandoleros, á los que cuando oogen aislados suelen castigar duramente los vecinos de los aduarez.

Dicen esos informes indígenas, que la semana última fueron muertos tres de ellos en la kabila de Beni-Said. El zoco terminó á la hora de acostarse, sin que hubiera habido que lamentar el menor incidente.

## De la Plaza y de las posiciones

El Excmo. Sr. Capitán General de este territorio, se ha servido disponer lo siguiente:

Queda terminantemente prohibido que los jefes, oficiales y tropa de este Ejército, caeen en el territorio ocupado por nuestras tropas, y se recomiendan á todos, que no se acerquen á los Santuarios moros, que deben respetar. También se respetará todo lo que se relacione con la propiedad, la familia y la religión de los indígenas.

Para casos de incendio Se ha dispuesto que en lo sucesivo, siempre que las fuerzas de los Cuerpos tengan que acudir á prestar algún auxilio en caso de incendio ó cualquier otro siniestro, irán conducidos por los oficiales correspondientes y llevarán por lo menos un corneta.

Reconocimiento de inútiles El segundo reconocimiento definitivo de inútiles, tendrá lugar á las once del día 28 del actual, en el hospital Central de esta plaza, bajo la presidencia del Jefe de Sanidad, por delegación del Excelentísimo Sr. General Gobernador Militar de esta plaza.

El capitán Díez Montano Procedente de la posición de Ras-Medua, llegó ayer á nuestra plaza el capitán de Infantería de Marina D. Cándido Díez Montano. Este oficial regresará hoy mismo á la posición de que procede.

A incorporarse Ayer comenzaron á embarcar para la Península algunos alumnos de las Academias Militares que marchan á incorporarse. También embarcó en el «A. Lázaro» el segundo teniente del regimiento de Otumba Sr. Gimenez Ortoneda.

Nueva Práctico En las oposiciones celebradas recientemente en Barcelona, ha obtenido una plaza de Práctico de aquel puerto, el capitán de la Marina Mercante D. Ricardo A. Grau, que mandaba el vapor correo «Vicente La Roda». Le enviamos nuestra más cordial enhorabuena.



INFORMACIÓN TELEGRÁFICA

De nuestros Corresponsales en Madrid, Provincias y Extranjero

Un corneta herido

En la carretera de Triana, poco antes de llegar al hospital Decker, ocurrió ayer tarde un sensible accidente.



Del incendio

Por los detalles que ha dado del incendio El TELEGRAMA y por lo que vimos todos en la calle de Granada,

INFORMACIÓN MILITAR

De Real orden se ha dispuesto orden en sus destinos los Profesores de equitación don Manuel Martín y don Francisco Jimenez.

Para que pueda contraer matrimonio, se ha expedido certificado de soltería a don Manuel Postigo Rodríguez, de Oficinas Militares, con destino en la Capitania General de este Territorio.

Se ha concedido traslado de residencia para Barcelona, el Comandante don Diego Ordoñez.

Al ministerio de la Guerra se remiten las instancias del sargento Enrique Castro referente a pensión por acumulación de cruces y teniente don Enrique García sobre recompensas y teniente don Julio Garrido, solicitando ingreso en la guardia civil.

A dicho Ministerio se envía la instancia del sargento Juan Mantegosa, en solicitud de ingreso en la escuela para segundo teniente.

Han sido pasaportados: para Almería, al Batallón de 2.ª reserva, el Capitán don Jacinto Jaquetot; para Madrid al Regimiento de Asturias, el teniente don Juigo Manso de Zúñiga, y para Valencia al 11.º regimiento montado, el teniente don Silvestre Planelay.

Han sido autorizados: Don Juan Martín, para que construya un corral para ganado cabrío.

Braun-Bel-José, para que establezca un café en Nador.

Moisés Masilly, para que instale una tienda en Nador.

Abel Ben, para que establezca otra tienda.

Don José Vaquerizo para que adquiera en traspaso en Nador la fonda «La Reconquista».

Don Antonio Mancera, para que instale en Nador, una funeraria.

Don Salomón M. Chocón, para que construya un almacén de Alhucemas.

Mohamed-Ben-Harzi, para que instale una tienda.

Salomón Cohen, para que instale una tienda en Na'or.

Don José M. Llan, para que instale un cinematógrafo en el Salón Novedades de Nador.

Don Rafael Peinado, para que establezca una tienda en dicho punto.

Don Antonio Montes para que instale en Nador una sucursal de su establecimiento.

Se han autorizado para la Plaza de Armas de Nador, el Teniente Coronel del Regimiento de Taxidri don Rafael Pérez Herrera.

Imaginaria, otro del Grupo Montado de Artillería don Victoriano Pérez Herce.

Magallanes y Prats, Cerroña 1.º Capitán.

Varada, Los cuerpos de la guardia civil: Oficial y sargentos de vigilancia por la plaza, San Fernando.

Varada en el Río de Oro, Cerroña. Intérprete de servicio en el R. M., Mohamed Ben-Si-Amar.

El Capitán Ayudante, Lorenzo Vergara.

«La Samaritana» CHABL. Gran surtido en Abanicos, sombrillas CATALOGOS DE MODAS N. 28 E. 1

hallado al enfermero sólidamente amarrado a una cama.

El desgraciado refirió lo sucedido.

Juró y perjuro el médico ser imposible que Simón hubiera obrado con tanta astucia, porque la fiebre no se puede fingir, pero, no obstante, el preso y falso moribundo se escapó, con gran sorpresa de todos.

Se acordó no dar publicidad a su evasión, en la seguridad de reducirle nuevamente a prisión, y como medida de prudencia se vigiló al palacio del conde Altieri, por si el astuto Simón ponía en ejecución sus proyectos de venganza.

El porvenir nos resolverá el megal.

El artículo del día «La Epoca» y los liberales

Declaraciones importantes. Lo dicho por Montero. El programa de Sagasta. Lo que piden unos y otros.

El diario conservador publica unas declaraciones de un personaje del partido liberal que, aludiendo a lo dicho por Montero Ríos y Burell, manifiesta que ante tantos artículos, tantas entrevistas y tantas declaraciones, se deduce que no existe ya el partido liberal, pues entre los ideales de los de la derecha, que permanecen aferrados a la antigua doctrina, y los de la izquierda, que muestran ser esamoralizados de los radicalismos franceses, media un abismo que no puede salvarse tan fácilmente, y por lo tanto, es imposible unirlos bajo la misma bandera.

—¿Orce Montero Ríos—pregunta el articulista—que es posible gobernar hoy con el viejo programa que dejó Sagasta a su muerte? ¿Atravesarían los radicales e impacientes a conseguir en el programa que hoy sigue el Gobierno, esas soluciones de que hablan los artículos de los periódicos, y en las conversaciones y comentarios del salón de conferencias?

Si los derechistas hicieran eso, quedarían excluidos del turno de los partidos modernos, porque representarían con sus viejos ideales políticos, un sentido menos progresivo que el que representa hoy el partido conservador, al cual hay que hacerle justicia, pues no permanece inmóvil.

Si los de la izquierda gobernarán con esos radicalismos que aiardeen en la prensa y en las reuniones partidarias, no tendrían más remedio que estrecharse ante la realidad de los sentimientos e ideas que dominan en el país.

La labor de Canalejas. Su programa político. El Presidente cumplirá lo prometido. Gestión alabada.

Añade el articulista que Canalejas no ha podido hacer más de lo que ha hecho y que ni la izquierda ni la derecha pueden llamarse a engaño, pues al aceptar la primera la jefatura de don José, debía contar que este no tenía más remedio que romper viejos moldes y ensanchar el programa sagastino, haciendo ver sus principios democráticos y el liberalismo del partido.

Los radicales izquierdistas,—agrega el escritor,—deben recordar que a raíz de subir al poder Canalejas, declaró respetivamente, que para desarrollar su programa, necesitaba una labor de veinticinco años, haciéndolo por etapas, pues la realidad no le permitía ir más deprisa.

Canalejas cumplirá cuanto intercala el Senado, contestando a la interpelación del conde de Esteban Collantes,—dice el articulista,—pues así que legalice la situación económica, planteará la cuestión a todos los hombres del partido liberal, porque la actitud de Montero y los rumores de una nueva copajara que llegan de San Sebastián, hacen necesario que despeje el campo, que deslinda situaciones viendo si los liberales están dispuestos a seguirle para realizar su programa. Si no puede hacerlo se irá a su casa con la satisfacción de haber cumplido.

Por ahora, el Presidente, no reúne a los primates del partido y despeja las nebulosidades porque antes que nada deben aprobarse los presupuestos. La actitud de Montero tiene para Canalejas extraordinaria importancia y necesita su apoyo, pues si no contara con los afiliados al ilustre personaje, considerariase fracasado.

A las Cortes. Quizás haya sorpresas. Los presupuestos. Hasta Enero no ocurrirá nada. Mensajes.

Del 7 al 10 de Octubre, se presentará el Gobierno a las Cortes y quizás allí produzcan alguna sorpresa,—añade el articulista,—pero hasta fines de Diciembre, no se aprobarán los presupuestos y hasta Enero no ocurrirá nada.

—Vendrá en seguida.

María abrazó tiernamente a su hermano.

—¿Oyes cómo me palpita el corazón?—exclamó la niña vacilando, y se hubiera caído, de no sostenerla Leonelo.

Este fijó en su querida hermana una mirada cariñosa y compasiva.

—¿Qué te pasa?—le preguntó.

—Nada, nada.

—Al menos tú eres feliz, María...

—¿Feliz, feliz?—repitió la joven ocultando la cara en el hombro de su hermano.—Porque él me quiere, ¿no es cierto?

—Todos te queremos, y hasta el cielo apiadado de ti, te permite ignorar la tremenda desgracia que sobre nosotros pesa.

María fijaba en él sus grandes ojos, de mirada atónita y sonreía sin adivinar el alcance de las palabras de Leonelo.

Delante de la verja de la quinta se detuvo un carruaje de campo y de él bajaron tres personas, Fernando, Satelela y la condesa Altieri.

Leonelo se estremeció. Esperaba con impaciencia el regreso de Fernando y de su madre, pero cuando vio que ésta se adelantaba a su encuentro, apoyándose en el brazo de Satelela; cuando notó que en el semblante de ésta se reflejaba una íntima satisfacción que le

El personaje que hace las declaraciones, terminó éstas diciendo, que no sabe si el Rey traerá alguna resolución, pero que si lo trajese entonces se vería, si se quiere un partido liberal fuerte y robusto para gobernar con amplitud de criterio y en disciplinada forma, ó si se desea que los liberales sigan siendo un abigarrado conjunto ó heterogénea menada, dirigida por unos cuantos señores de horas y ocubillo.

Las manifestaciones. Gran importancia. En los círculos políticos. En la inspiración de Canalejas.

El anterior artículo publicado por «La Epoca» ha sido hoy el tema de todas las conversaciones en los Círculos políticos cortesanos. Todos los diputados y personajes residentes en Madrid, comentan abundantemente estas manifestaciones, dándoles gran importancia, porque hay hasta quien asegura que el personaje liberal las hizo inspirado por el propio Canalejas.

Notas políticas

Viaje de Villaseca

El ministro de Fomento ha dicho a los periodistas, que se propone marchar a Melilla el día 13 del próximo mes de Septiembre.

Probablemente efectuará el viaje en un buque de guerra, aunque aún ha de ultimar este punto con el Presidente del Consejo.

Una comisión procedente de Buitrago se ha avistado con el señor Canalejas, para quejarse de abusos que, según ella, se cometen en el canal de Isabel II.

Por último, también ha recibido el señor Canalejas la visita de varios comisionados por los opositores a las plazas de Hacienda, para pedirles la ampliación de éstas.

El Presidente les dijo que tiene entendido que el tribunal calificador sólo eligió a los aspirantes necesarios para cubrir las vacantes que existían.

Tratado hispano portugués

El Director general de Aduanas ha sido preguntado por un periodista sobre cuando van a comenzar las negociaciones para la revisión del Tratado de Comercio hispano-portugués.

Ha contestado diciendo que desde la marcha del delegado portugués señor Decosta, no ha vuelto a tratarse ni oficial ni oficialmente de este asunto.

Cartas de Morat

Asegura «La Epoca» que se han recibido en Madrid cartas del Sr. Morat, que se halla actualmente en Austria, en las que rebela hallarse perfectamente enterado de la actitud adoptada últimamente por los amigos de Sr. Montero Ríos.

Regreso de un Subsecretario

Procedente de Londres, en donde pasó breve temporada, ha llegado a esta corte el Subsecretario del ministerio de Instrucción pública.

Petición

Una Comisión de aspirantes a Registros, aprobados sin plaza, ha visitado al Sr. Arias de Miranda para rogarle amplia el número de aquéllas.

El Gobierno hízoles ver la imposibilidad de complacerlos. No obstante, prometióles estudiar el asunto.

Sobre la campaña antiespañola

Los periodistas llamaron la atención del Sr. Canalejas acerca de la campaña antiespañola que realizan algunos periódicos franceses, atribuyéndola a nuestros consules en Marruecos actos de hostilidad hacia el nuevo Sultán.

El presidente del Consejo contestó: —¿Qué vamos a hacerle. Eso tendremos por ahora que reportarlo y acortumbrarnos a ello.

Marruecos

Noticia oficial

En el ministerio de Estado se ha recibido un telegrama de nuestro ministro en Tanger, en el cual se recogen los rumores que en dicha ciudad circulaban sobre un encuentro habido entre

prestaba nueva belleza, sintiéndose dominado por poderosa emoción y faltó poco para que se desmayara.

Fernando permanecía un tanto retirado. Leonelo hizo intención de levantarse, pero su hermana se estrechó contra él, mientras que su mirada tenaz no se apartaba de la condesa y de Satelela.

La condesa se acercó, y entonces observó Leonelo los profundos surcos que las lágrimas grabaron en el rostro de su madre, y también que en sus labios vagaba una celestial sonrisa.

las tropas francesas y las fuerzas de Muley Hiba, hijo del Morabito Azul.

Estas noticias coinciden con las de carácter particular ya conocidas, sin afirmar que sean ciertas ni agregar nada nuevo.

Repliegue de una columna

En Tanger se afirma que la columna que manda el Comandante Robillot, y que se hallaba en operaciones en el valle de Gols, venía efectuando un movimiento retrógrado, siendo atacada sin cesar por una harka compuesta de mil kabilenos.

Esta columna ha debido recogerse en Mektez, y parece que no emprenderá nuevas operaciones hasta que disponga de los refuerzos que ha pedido.

La situación en Sefrá

Las noticias son de que la población de Sefrá continúa sufriendo el bloqueo de una importante harka.

Estos informes han producido alguna impresión.

En Melilla

No son más satisfactorias las noticias últimamente recibidas de Mogador, según las cuales empiezan las cosas.

Una casa bancaria de Tanger ha recibido un despacho en el que se le dice que la población se amotinó a causa de que el representante del Maghzen dispuso que las plegarias se hicieran a nombre del nuevo Sultán Muley Yusuf.

El hecho ocurrió el día 22, y desde entonces están interrumpidas las comunicaciones con Mogador.

Noticias varias

El Congreso Mariano

El Obispo de Urgel, al hablar esta tarde con los periodistas, les ha manifestado que trae muy satisfactorias impresiones de Tórreón, donde ha asistido en representación de España, al Congreso Mariano.

El Prelado ha podido convencerse del cariño que se profesa a España en el Extranjero, y de la afición que se siente hacia nuestro idioma.

En dicho Congreso hizo el Obispo una labor admirable, que muchos extranjeros exclamaban: «El fuego español lo ha incendiado todo.»

La hija de Canalejas

El Presidente del Consejo se mostraba esta tarde sumamente preocupado, por la enfermedad que sufre su hija.

Mañana a primera hora se propone ir a Otero, en compañía de un médico con quien le une estrecha amistad.

Descarriamiento

Al recibirse esta tarde a última hora el señor Canalejas, nos ha dado cuenta de que cerca de El Espinar ha descarrilado un tren de viajeros.

Añadió que, por fortuna, según los despachos recibidos, no había que lamentar desgracias personales.

Invitación

La Junta directiva de la Sociedad de Emplazados y obreros de ferrocarriles, ha estado en la Presidencia para exponer al Jefe del Gobierno, su deseo de invitar al Rey y a los Ministros a un gran festival que se organiza en Valladolid.

El Hotel Palace

A primera hora de esta tarde ha ido el señor Canalejas al Hotel Palace, cuyas dependencias visitó.

Al salir nos ha hecho grandes elogios de la instalación, que es curiosísima.

La inauguración oficial del Hotel Palace, tendrá lugar definitivamente el 5 de Octubre y al acto asistirán los Reyes y el Gobierno.

Excursión regia

Se sabe que la excursión que S. M. el Rey proyecta a los picos de Europa para tomar parte en una cacería, durará del día 2 al 6 de Septiembre próximo.

Ovi-do dá cuenta de que en la zona carbonífera de Langreo, reina completa tranquilidad, a pesar de que desde hace varios días se hallan sin trabajo 1.600 obreros.

Muchos de éstos han optado por marchar a los campos, donde la mayor parte han hallado ocupación para sus brazos.

Añade el Gobernador civil de Oviedo, que el Sindicato de los mineros ha comunicado que no se halla dispuesto a secundar el movimiento que predica el compañero Barrio.

El propagandista irá en breve a Gijón y a Avilés.

El Conde de Romanones

Ha regresado a esta Corte el Presidente del Congreso, Conde de Romanones.

Desde la estación, fué a visitar al señor Canalejas, con el que almorzó.

El Conde se propone regresar mañana a Sigüenza.

Grandes Almacenes La Reconquista ARTICULOS PARA REGALOS Acaban de rebibirse importantes partidas de objetos de plata, figuras decorativas, etc. etc., todo propio para la Tómbola de Beneficencia.

JUGUETES (-) GRAN SURTIDO (-)

ADORNOS

Para las próximas fiestas, estos Almacenes han recibido gran variedad de faroles, guirnaldas, banderas, gallardetes, etc.

Se admiten encargos con anticipación

DEL

INSTITUTO ANTIBRÁJICO

Doctor Ferrán, de Barcelona.

Sucursal en Melilla a cargo del DR. QUEIPO

Se puede vacunar diariamente a las personas mordidas por perros sospechosos. Carrtera de Buen Acuerdo, 22, pral. doha.

Provincias

Coruña

Precauciones sanitarias. Pareja de tenida. Una exposición. Emigrantes a la Argentina. Funerales.

La Dirección de Sanidad ha adoptado precauciones higiénicas, que deberán aplicarse a los buques que procedan de Cerdeña, Rusia, Saffi y de la región de Duka, donde existen casos de peste bubónica.

La benemérita ha detenido en el pueblo de Sada, a Milagro Díez y José Pardo Belmonte, los cuales fugaron días pasados de sus respectivos domicilios.

La enamorada pareja ingresó en la cárcel. Océno que el asunto terminará en boda.

La Cámara de Comercio, secundando a todas las similitudes de la región gallega, ha firmado una exposición dirigida al Gobierno, en la que se pide a éste se suspenda la Real orden sobre derechos arancelarios de las patatas, el maíz y el centeno.

Las pruebas de los crimenes de tu padre. Las destruirémos juntos. En cuanto a él, yo hemos acordado mamá, Fernando y yo un plan de conducta. Fia en tu hermana.

La joven hablaba en voz muy baja, el oído de su hermano, el cual sentíase dominado por nuevas sensaciones e ideas, y estrechando a Satelela contra su corazón, la besó diciéndole:

—Siempre puedes disponer de mí. Ya te lo dije. Si me pidieras la vida, te la daría.

—Gracias—repuso Satelela con sencillez,—pero no exijo tanto. Tu misión es tan ardua como la mía; requiere continua abnegación y energía, porque los hijos a menudo pagan los culpas de sus padres. Yo estaré a tu lado—agregó inclinando la gentil cabeza,—pues necesito también ese afecto puro y sincero que contribuye a la felicidad. A no ser por el recuerdo doloroso de nuestro padre, creería que mi papel en el mundo es fácil de desempeñar: me siento capaz de todo, desde que mi pobre madre hizo brotar en mi corazón celestiales aspiraciones al perdón y la misericordia. A ti y a tu madre debo dar gracias de rodillas por haber despertado en mi alma tan generosos impulsos.

Leonelo posó con reverencia sus labios en la frente de Satelela, que en



En dicha exposición se hace presente que el exceso de lluvias ha destruido las cosechas en toda Galicia...

armas formando sobre cubierta y los cañones hacían las salvas de ordenanza. Momentos después de la llegada y acompañado de Pidal, García Prieto...

DE INTERÉS LOCAL

Al alcalde de Berja se interesan datos del mozo Salvador Cantón. Se autoriza a don Sebastian Luque para retirar un depósito.

Algeciras

Incendio en su monte. En un monte de alcornoques situado en las proximidades de esta población, se ha declarado un formidable incendio...

El "Giralda" con averías

Lo que dice Prieto. Avería en la caldera. Ses horas de retraso. Vajilla que se rompe. El temporal. Por la oficina telegráfica de Portugal...

Santander

Cumpleaños de una infanta. Una recepción. La Infanta doña Luisa de Orleans está siendo felizísima con motivo de ser hoy día de sus cumpleaños.

Las negociaciones

Comunican de París que Poincaré ha marchado al distrito por donde es diputado, de donde regresará en breve y se ocupará entonces de las negociaciones franco-españolas.

San Sebastián

Desagravios de García Prieto. Las negociaciones. Exoneración de Poincaré. El ministro de Estado, que llegó al "Giralda" después de haber embarcado...

Los pecivos

En breve quedarán terminados los trabajos acerca de las clases pasivas, que el Sr. Navarro-Reverter ordenó realizar.

Zaragoza

El tin. Teniente a Canalejas. Ha tenido lugar el anual cuido mitin de dependientes de Comercio. En él, varios oradores pronunciaron fogosos discursos...

La firma del Convenio

A juicio de "La Epoca", las Manifestaciones del Sr. García Prieto, acerca del aplazamiento de la firma del convenio hispano francés, motivado por tenerse que ausentarse nuevamente de París...

Almería

Los trabajadores del puerto. Una Junta. Las conculaciones. Los trabajadores del puerto, en número de 400, celebraron anoche una Junta...

Declaraciones de Prieto

No hay consujura. García Prieto ha negado hoy a los reporteros la veracidad de la noticia que ha publicado la prensa diciendo que varios ex ministros liberales preparan una conjura para derribar el Gobierno de Canalejas...

Bilbao

Llegada del Rey. El recibimiento. Las regatas. Congreso. Un conculcero. Reciben telegramas de la capital de Vizcaya, participando que minutos antes de las nueve de la mañana, apareció el yate "Giralda"...

EN EL PUERTO

Movimiento de buques. Entrados: Vapor "A. Lázaro" de Málaga. Id. "María Luisa" de Orán. Id. "Velarde" de Almería.

El Rey en Bilbao

Llegada del "Giralda". Entusiasta recibimiento al Monarca. Pidal en el "Proserpina". Comenian de Bilbao que a la hora anunciada llegó el "Proserpina" conduciendo al ministro de Marina.

Boletín meteorológico

Table with meteorological data: Observaciones del día de ayer, mañana, tarde. Includes barometer, temperature, and wind speed.

Notas demográficas

Día 26 de Agosto de 1912. Nacimientos. Carmen Jimenez Romero, barrio Real. Antonio Astigarraga, calle Alfonso XIII, núm. 6.

Noticias locales

Kioskes en las estaciones. En breve, todas las estaciones de la Compañía española de Minas del Ril, serán dotadas de kioscos para la expendición de bebidas refrescantes.

Lecciones de inglés

Profesor con mucha práctica y método especial GARANTIZA la enseñanza de este idioma en 100 LECCIONES.

Junta de Arbitrios

ANUNCIOS. En los días 4, 5 y 6 del próximo Septiembre de seis a ocho tendrá lugar la revista general de Carruajes de Alguacil en el Vivero del Parque...

Academia de Dibujo

Queda abierta la matrícula del nuevo curso en esta Academia, cuyas clases darán principio en 1.º de Septiembre.

Se vende

un carro enganachado con un mulo. Para verlo de 7 a 8 y de 12 a 1 1/2, General Barceló, núm. 44.

barrio de Triana, tuvo la desgracia de dar una caída desde una escalera en donde se hallaba subido el obrero Angel Balaguer.

En el muelle Becerra

El vapor "María Luisa" fondó ayer en la rada, conduciendo importante cargamento de pacas de paja.

Nueva locomotora

En el muelle Becerra se está procediendo al montaje de la locomotora, recientemente recibida, y que ha de prestar servicio, en la línea del ferrocarril de Nador a Seluán.

Viajeros

En el vapor correo "Antonio Lazaro" llegaron ayer procedentes de Málaga, entre otros, Doña Victoria Ursutia, D. Antonio Gimenez, D. José Antero, D. Tomás López, D. Gaspar García, D. Joaquín Muñoz, Don Joaquín Lainez, D. Mariano Valderrama, Doña Carmen Gimenez, Doña Rosario Montero, D. Diego Ruiz y D. Jaime Serra.

Exámenes de músicos

Hoy a las once, bajo la presidencia del teniente coronel del regimiento de Africa Sr. Valseca, se reunirán en la sección de música de dicho cuerpo, el capitán ayudante Mayor D. Melchor Monsonis, músicos mayores de los regimientos de San Fernando y Africa...

El Capricho

Café restaurant-tiro de pichón, buen servicio, habitaciones para matrimonio, Calle Aragón (Barrio Real). 7. Gran ocasión. Se vende el coche Victoria núm. 56 con dos caballos de cuatro años y un potro para montura.

Equipo

completo y casi nuevo de caballo, para oficiales, se vende.—General Marina, 34, principal izquierda. 98. Champagne. Por R. O. del 2 de Diciembre último ha sido nombrado proveedor de la Real Casa, la acreditada marca Lanson Pere et Fils de Reims (Francia).

Lecciones de inglés

Profesor con mucha práctica y método especial GARANTIZA la enseñanza de este idioma en 100 LECCIONES. Avisos, kiosco del Sr. Ruiz, Calle Chacel.

Junta de Arbitrios

ANUNCIOS. En los días 4, 5 y 6 del próximo Septiembre de seis a ocho tendrá lugar la revista general de Carruajes de Alguacil en el Vivero del Parque...

Academia de Dibujo

Queda abierta la matrícula del nuevo curso en esta Academia, cuyas clases darán principio en 1.º de Septiembre.

Se vende

un carro enganachado con un mulo. Para verlo de 7 a 8 y de 12 a 1 1/2, General Barceló, núm. 44.

SELLO INSTANTANEO YER. CURA en 5 MINUTOS el DOLOR de CABEZA en todas partes del MUNDO y CALMA en el mismo tiempo cualquier DOLOR, por fuerte y agudo que sea. JAQUECAS, NEURALGIAS, CÓLICOS, DOLOR de MUELAS y DIENTES, DOLORS REUMÁTICOS, etc. Sólo cuesta un real. Desconfiese de todas las imitaciones. Pidase en todas las FARMACIAS y DROGUERIAS. Depositarios en Melilla: ZOLDÓS y ZUBIZARRETA.

BALNEARIO DE TOLOX (PROVINCIA DE MALAGA) "El Panticosa de Andalucía". MANANTIAL AZOADO Y RADIO-ACTIVO. Cura las enfermedades de las vías respiratorias. Especial para los catarros. No se admiten enfermos de tisis ni tuberculosos. Pidense folletos de los baños a su propietario don Manuel del Río Comité, en Tolox. Se recomienda la Fonda del Campo, por higiene y por la proximidad al Balneario.—Hay mesa redonda y laterales. Temporadas oficiales desde 1.º de Mayo al 30 de Junio y desde 1.º de Septiembre al 31 de Octubre. Unico depósito de estas aguas embotelladas, casa de don José Croixell, Marqués, 4 y 6.—MALAGA.

AL ALCANCE DE TODOS. Máquina de escribir americana "BENNETT". De gran solidez y perfección, que resiste el uso más recio y dura tiempo indefinido, hecha de acero, escribe y se garantiza como las que cuestan 1000 pts. Precio: 150 pesetas. Máquina de escribir de primera clase. La más barata que se fabrica es la "AMERICAN". teclado universal, cinta de dos colores, adaptable para trabajo rápido. PRECIO: 300 PESETAS. Representante: ENRIQUE PERERA, General Marina, 12, (frente al Parque Hernández).

CEMENTOS FREIXA. RECONOCIDOS COMO LOS MEJORES. DEPOSITO.—General Marina, 12 (frente al Parque de Hernández). ENRIQUE PERERA. AVISO.—Se sirve material y se reciben encargos para la Fábrica de ladrillería y pavimentos hidráulicos "LA VALENCIANA" de los Sres. Casaña, Juliá y Manuel, Carretera de Farjanes.

Fábrica de Chocolates y de hielo GURUGU. Variedad en bombones finos. Especialidad en chocolate con leche. Lujosas cajas propias para regalos. Escogido surtido en caramelos de todas clases y PASTILLAS DE OAPA CON LECHE, todo fabricado por el GURUGU.

OJO MELILLENSIS. En la Confeitería los "Alpes Granadinos" se ha recibido otra nueva partida de jamones procedentes de Sierra Nevada, que se cotizan a los precios siguientes: jamón de la Sierra con tocino a 4'75 ptas. y sin tocino a 5 ptas. kilo. Trévez dulce con tocino a 4'75 ptas. y sin tocino a 5 ptas. kilo esto por piezas enteras; y al detall ptas. 10 kilo. Cocido con vino Jerez a ptas. 8 kilo por piezas y ptas. 11 al detall. Se sigue confeccionando los ricos pastillos rellenos de carne de cerdo y ternera y jamón; igualmente las tan acreditadas empanadas de pescado elaboradas estilo Valenciano.

LA VIENESA. Centro.—C. del Serrallo, 15 y 17. Fuencarral.—Frente al Teatro Reina Victoria. Duch y Robeda S. en C. Muebles de todos los estilos. Gran surtido en clases económicas. Especialidad, esmero y economía en los encargos.—Nos encargamos del amueblaje completo de habitaciones. Exposición permanente.—Artículos para regalo.—Discos y gramophones. 44.

La Estrella. Fábrica de Somniers, Catres de Campaña y de téjara, metálicos, mecedoras y silla plegables de lona. Esta casa vende más barato que ningún otro fabricante. FABRICA Y DESPACHO: Gral. Barceló 8 y 10. Polígono.

Profesora en Partos. D.ª Encarnación Jiménez, Profesora en Partos de la Universidad de Granada, ex-matrona de la Beneficencia Municipal del Ayuntamiento de Granada, Cruz Roja de Id. y matrona del tercer distrito de esta plaza, ofrece sus servicios en el Puesto de Triana junto a la vía francesa. 37. Cebada y paja.—Ventas al por mayor y menor.—Transportes Generales. 52 jl.

Se alquilan pisos. Gran Capitán número 7, informarán. Propuestas de recompensas. Se venden en esta imprenta. Dr. Antón. Ha trasladado su consulta de enfermedades de los ojos, a la calle Conde del Serrallo, núm. 7, segundo, esquina a la de Málaga. Consulta de 4 a 6.

Bayarri. PINTOR DECORADOR Explorador Badía, núm. 8. LA BILBAINA. ANTIGUO MIRAMAR. Barrio del Hipódromo.—Casa de Comidas. Se alquilan casas. 6. Espectáculos para hoy. Secciónes a las 6 y 1 1/2, 7 y 3/4, 9, 10 y 11 y 12.—Todos los días estrenes de hermosas e interesantes películas.



Anuncios Económicos

T RASLADO.—El despacho de don José Valdés, se ha trasladado a Triana frente a la Fundación de don Pedro Cobos, casa llamada del estanco.

Señoras No dejéis pasar la ocasión de vestir con elegancia y baratura. Modista catalana confecciona vestidos para señora a cinco pesetas. Barrio del Príncipe de Asturias, calle de la Compañía, frente al taller de carpintería. 99

N ADOR.—Se alquilan espacios locales propios para almacenes ó talleres.—Razón, Sirena y Cánovas.—Melilla. 77

S E ALQUILAN camas a peseta. Calle Antonio Falcón, número 4, (Buen Acuerdo). 73

La Ferretería «BUEN Acuerdo». General Buceta, tiene el gusto de participar a su numerosa clientela del ramo de marina que ha recibido grandes cantidades de la pintura sub-marina «patente» café obscuro, a precios muy reducidos. 79

T ALLER DE PLANCHADO.—Frontitud y esmero.—Encargos, Sombrerería Granadina, calle Tetuan, esquina O'Donnell. 88

Se traspasa una tienda de comestibles en la calle de Casalar, 56. I. formarán en la misma. 97.

M ECÁNICO. Juan Antonio Corozo, 23 años de práctica. Se componen máquinas de coser de todos los sistemas, garantizando las composuras.—O'Donnell, 35, principal izquierda. 96

REFRESCO El más a propósito para el verano y el más útil a las cantinas de los campamentos, es el SIDRAL TEIXIDÓ. Gaseosa Granulada Efervescente Lachante.—Bebida la más apreciada para apagar la sed en los días calurosos. Único depósito en Melilla, General Pareja, número 9. 12

A LMONEDA.—En la calle de Prim, número 5, 2.º, izquierda, se hace almoneda de varios muebles por ausentarse su dueño. Horas de 3 a 5. 111

Urgente.—Se necesitan buenas oficinas de modista. Serán bien retribuidas. Razón: Gran Capitán, 7, 1.º. 119

Se vende una casa en la calle Duque de la Torre.—Darán razón, Cañada en la tienda de Mariano. 116

A MA DE ORIA, se necesita. Dirigirse a la Escuela Indígena, Carretera de Nador (Hipódromo). 113

P EINADORA MADRILEÑA.—Precios económicos.—Florentina, 10. 114

Libros NUEVOS SOBRE MARRUECOS.—Obras del General De Toroy.—Los españoles en Marruecos; 2.ª edición Campaña de 1903.—Biografía de la misma.—Interesante para los militares

Hielo.—Se vende a 0'15 kilo en el kiosco al lado de la iglesia en construcción. 83

A L COMERCIO.—Empleado que tiene desocupadas algunas horas todos los días durante la tarde y la noche, se ofrece con modestas pretensiones por escritorio ó análogo. Darán razón en esta Administración.

Bicicletas Dürkopp se venden a plazos.—Margallo 16, Barbería. PEDRO ARBAU. 1

Tarjetas.—Minitas para banquetes. Carnets, ved los catálogos de la Imprenta de EL TELEGRAMA DEL RIF.

Carnet Militar Es indispensable a todo Carnet, las tablas de distancias, precios de los billetes y datos para determinar estos en cualquier recorrido. Puede llevarse en la cartera del Carnet. Precio 0'15 Imprenta de EL TELEGRAMA DEL RIF

F DE AZOQUETA HUMLVA - MELILLA Artículos para Industrias. Minas y Ferrocarriles. Efectos navales. Aceites Minerales y Grasas, Empaquetaduras, Gomas, Algodones, Borrás, Correas, Grifos, Válvulas, Palas, Picos, Acero para barrenos, Pinturas, Barnices, Cables, Cordelería, etc., etc. Calle General Pareja, Frente al Hotel Reina Victoria. N.º 7 L. 11.

Compañía Española de Minas del Rif Ferrocarril Particular Minero Horario de los trenes a partir de 4 de Mayo 1912 Servicio de Melilla a Nador y San Juan de las Minas. ESTACIONES N.º 1 N.º 2 N.º 3 N.º 4 N.º 5 N.º 6 N.º 7 N.º 8 N.º 9 N.º 10 N.º 11 N.º 12 N.º 13 N.º 14 N.º 15 N.º 16 N.º 17 N.º 18 N.º 19 N.º 20

SERVIZIO ITALO-SPAGNUOLO Compañía de Navegación a Vapor Salidas fijas de Marsella todos los días 3 y 18 de cada mes. Llegadas fijas a Melilla todos los días 8 y 23 de cada mes. Los mismos días salidas para Ceuta.—FLETES REDUCIDOS

COMPANIA TRASANTANTICA Línea de Filipinas. Trecce viajes anuales, arrancando de Liverpool y haciendo de Coruña, Vigo, Lisboa, Cádiz, Cartagena, Valencia, para salir de Barcelona cada cuatro sábados.

Línea de New-York, Cuba y Méjico. Servicio mensual, saliendo de Génova el 21, de Nápoles el 23, de Barcelona el 26, de Málaga el 29 y de Cádiz el 30, directamente para New-York, Habana y Veracruz.

Línea de Venezuela-Colombia. Servicio mensual, saliendo de Barcelona el 10, el 11 de Valencia, el 13 de Málaga y de Cádiz el 15 de cada mes, directamente para las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de la Cruz de la Palma, Puerto Rico, Habana, Puerto Limón y Colón.

Línea de Buenos Aires. Servicio mensual, saliendo accidentalmente de Génova el 1º, de Barcelona el 3, de Málaga el 5 y de Cádiz el 7, directamente para Santa Cruz de Tenerife, Montevideo y Buenos Aires.

Línea de Cuba y Méjico. Servicio mensual a Habana, Veracruz y Tampico, saliendo de Bilbao el 17, de Santander el 20 y de Coruña el 21, directamente para Habana y Veracruz.

AVISOS IMPORTANTES Rebajas en los fletes de exportación.—La Compañía hace rebajas de 30 por 100 en los fletes de determinados artículos, con arreglo a lo establecido en la Real orden del Ministerio de Agricultura, Industria y Comercio y Obras Públicas de 14 de Abril de 1904.

SERVICIO FIJO SEMANAL ENTRE Barcelona-Almería-Melilla Y Vice-versa

POR LOS VAPORES "TINTORÉ" Y "VELARDE" PRECIOS DE PASAJES De Melilla a Barcelona 48 pesetas. Cámara 24 pesetas cubierta De id. a Almería 18 id. Id. 7 id. id.

BARCELONA, Sres. Domenech Cert, S. A., Paseo de Colón, 17. ALMERIA, Sr. Hijo de Ricardo Giménez, S. en C. MELILLA, Sres. Melul y Levy, General Marina, 2. ORAN, Línea de Vapores Tintoré, Plaza de Kieber, 1.

Ferrocarril de la Compañía del Norte Africano Línea de Melilla a las Minas del Monte Agra y prolongación Horario de los trenes a partir del día 1.º de Julio de 1912

NUEVO SERVICIO DE VAPORES Entre Melilla, Málaga, y Orán POR LOS MAGNIFICOS BUQUES

Comercio y Marroquí Admite carga y pasaje.—Precios económicos. Para más detalles dirigirse a su consignatario DEGRACIAS PALOMARES, Carretera del Buen Acuerdo, núm. 40, Almacén de Cervezas, ó Muro X, Agencia de Transportes. 47

Drogas Industriales y Artículos fotográficos Aceite de Linaza, Barnices, Pinceles, Tierras, Colas y productos fotográficos en competencia en calidad y precios con lo mejor en plaza por comprar directamente de los productores. DRUGUERIA PESO Plaza de la Iglesia en construcción, el lado de la Reconquista

Grandes Almacenes de Muebles CASA FUNDADA EN 1879

Herederos de JUAN ALONSO Santa María y Sánchez Pastor, 7 y 9 y Granada, 12 al 20, MÁLAGA Construcción de toda clase de muebles y de todos estilos. Instalaciones completas. Comedores. Despachos. Dormitorios. Estrados. Gabinetes, Cortinajes. Vajillas. Lámparas. Cristalería. En Melilla pueden verse catálogos y precios: FRANCISCO VEGA, General Chacel

POWER Línea de Marruecos Servicio regular directo de 1.ª clase entre Londres, Costa de Marruecos, Gibraltar y Melilla. Salidas de Londres, cada doce días: Vapores Penshurst, Pouvoir y Pegwell.

BANCO DE CARTAGENA CAJA DE AHORROS Cartagena, Murcia, Sevilla, Huelva, Cádiz, Lorca, La Unión, Aguilas, Orihuela, Mazarrón, Cieza, Caravaca, Alicante, Melilla, Hellín y Yecla. Saldo anterior 14.008.832.40 Imposiciones durante la semana 351.632.30 Suma 15.360.464.72 Reintegros 320.074.17 Saldo 15.040.390.55 Sucursal en Melilla: Calle Granada, núm. 10

Alfredo Rodríguez Oficina: Muro, 1. Almacenes: B Industrial (frente al Zoco) CARBONES MINERALES DE TODAS CLASES Coke fundición - Coke para caleras DEPOSITO, Barrio Industrial, (FRENTE AL ZOCO) Consignaciones de Buques.—Fletamentos. Exportación é Importación Depósito de Cemento LAFARGE, el mejor del mundo. Siempre existencia de YESO. Se alquilan ENCERADOS.

La Imperial Gran Zapatería de Saturnino Navas Calle de Antonio Falcón, y Luis de Sotomayor, 2 Gran surtido a la venta de calzado de todas clases. También se confecciona a la medida a precios convencionales. Venta de curtidos y taller de cortes aparados.

AGUA POTABLE El agua que tengo el gusto de poner a la venta tiene su nacimiento en el Barrio del Real, es de reacción débilmente alcalina y, según detenido análisis practicado en el Laboratorio y certificado expedido por los farmacéuticos D. Genaro Peña y D. Francisco Trilla, de esta localidad, es insalubre, inodora é inapida, sin ninguna sustancia orgánica, y clasificada por su grado hidrotimétrico y sacor de nitratos y nitratos entre las potables. De venta en el Barrio del Real, manzana Q, y a domicilio. PRECIO: Por un barril de 30 litros en la fuente, 5 céntimos. Propietario: D. MIGUEL ARANZANA.

Se retocan y se hacen ampliaciones en bromuro y a lápiz También se ponen marcos. Se reciben encargos. Castellar, 54 82 Postales TIPOS RIFENOS, originales de Muller, se venden en la antigua Casa de Montes.

Matadero público RESES SACRIFICADAS EN EL DIA DE AYER Bueyes 25 Terneras 0 Corderos 12 Cerdos 3 TOTAL 40

Los Extremeños Calle del General Chacel 6 Española de perros truceos, embudidos y jabones. Chorizos de Candelario . . . Doena 2'25 Morcillas con manteca, por latas . . . kilo 1'50 Salsichón Vich, de diferentes marcas . . . " 6'50 Jamones gallegos añejos por piezas . . . " 3'75 Idem andorranos, por piezas. . . " 4'50 Idem andorranos y gallegos en limpio . . . " 8'00

Economato Militar Aceitunas manzanilla . . . Kilo 0'85 Bonito en escabeche . . . 2'65 Queso de Gruyère . . . 3'25 Roquefort . . . 4'50 nata . . . 2'60 plato . . . 2'60 manchego . . . 3'00 Dátiles . . . 1'30 Alubias de Gijón, blancas . . . 0'65 Maja de Alicante . . . 0'65 Caracoles a la bordelosa . . . Lata 1'25 Perdz estofada ó en escabeche . . . 3'00 Pate de foie gras truffes . . . 2'60 Albaricoque S. José de California . . . 2'00 Sardinas en escabeche de medio kilo . . . 0'60 Calamares en tinta . . . 1'00 Percebes al natural . . . 1'50 Pasta fino de tomate . . . 0'45 Foce gras al natural . . . 5'00 Langosta al natural . . . 1'50 Anís Cazalla Durán y Urbano botella 3'00 Amontillado Fino Sanchez Romate . . . 3'00 Amontillado Carta Roja . . . 4'25 Jerez Fino Osborne . . . 3'75 Oro Guerrero . . . 2'00 Amoroso Conde del Pinar . . . 2'00 Moscatel Alva Guerrero . . . 3'50 Champagné Victor Cliquet negra . . . 6'25 Champagné Vidtor Cliquet blanca . . . 7'50 Aperitivo Amf-Lario . . . 4'65

GRAN FOTOGRAFIA DE Ricardo Gomez (EN LA PLAZA) Calle de San Miguel, núm. 3 Junto a la Farmacia Militar. Se hacen toda clase de trabajos fotográficos.—Especialidad en retratos de niños y retratos en tarjetas postales.—Retratos al platino.—Últimas novedades en fondos y muebles de galerías. Hay preciosos trajes de moros y moras Magníficos mantones de Manila y mantillas blancas. "LA MODA" Miguel Alcaraz —GENERAL O'DONELL, NUM. 3— En este acreditado establecimiento se acaba de recibir un extenso y variado surtido de calzados de todas clases para la presente estación. 3, General O'Donnell, 3

GRAN FOTOGRAFIA DE Ricardo Gomez (EN LA PLAZA) Calle de San Miguel, núm. 3 Junto a la Farmacia Militar. Se hacen toda clase de trabajos fotográficos.—Especialidad en retratos de niños y retratos en tarjetas postales.—Retratos al platino.—Últimas novedades en fondos y muebles de galerías. Hay preciosos trajes de moros y moras Magníficos mantones de Manila y mantillas blancas. "LA MODA" Miguel Alcaraz —GENERAL O'DONELL, NUM. 3— En este acreditado establecimiento se acaba de recibir un extenso y variado surtido de calzados de todas clases para la presente estación. 3, General O'Donnell, 3

La Ibérica Gran Zapatería DE LA VIUDA DE RAMIREZ Y HERNANDEZ En este antiguo establecimiento, encontrará el público extenso y variado surtido en calzado hecho. Piezas buenas de todas clases. Calzado a la medida. San Miguel, 23 (Plaza)

CASA DE COMIDAS La Madrileña Gallos y caracoles . . . ración 20 cts Sopa al plato . . . 15 " Plato de comida . . . 30 " Juntas estofadas . . . 30 " Guiso, ración . . . 35 " Chuletas . . . 25 " Black-cock con patatas . . . 30 " Id. con tomates . . . 30 " Huevos frito . . . 25 " Id. con tomates . . . 30 " Id. con patatas . . . 30 " No alquilan camas.—No olvidar las sillas! La Madrileña, Barrio del Polígono GRAN CAPITAN NUM. 84. Esquina a la calle de Trinitaria. N.º 12. L. 11.